

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 77 (1964)

Artikel: Poesias
Autor: Spinas, Gion Not
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-226713>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Poesias

da Gion Not Spinas

Igl bung durmeir

Partge sa'ia la seira
ma durmantar
er sainza la tschertezza
da ma dasdar?

Ia sa tgi mies stgaffeider
am vot gidar
e tgira mintga oura
mies respirar.

La siern tg'el regalescha
vot forz' am dar
per tribuladas ouras
tg'on da rivar.

E cur vign la davosa
ia dastg sperar
d'antrar an si' vanteira
da nign calar...

Selva salva

Igls pigns von a bratsch aintigl gôt,
tignond sias umbrellas ad ôt:
cun stgavas scu fiss en monarc,
anveidan els mè an sies parc.

E strousch an sies pierta antro,
antschev' igl concert preparo
d'utschels ed uals cugl programm
tgi vign per mi' orma balsam.

L'odour da la rasch' è antschains,
tgi steida lomet chegl tgi pains
e lascha schi lev respirar,
tg'igl grev stò bagnspert desertar.

Scu'gl mestgel cuata giu lom
igls ours grittintos digl crapom,
perd' er mi' dolour sia fom,
— vign veida e leva scu strom.

Avant onns . . .

Igl Tgasper an prescha
tras veias sclareidas
tgi restan mai veidas,
vo spert e svanescha
davant l'ustareia
tgi sveida legreia
sur tot en martgea.

Igl brac giuvenaster
vo tras spessas folas
sot gleischs da cazolas,

tras fém da canaster,
tras cant e canera,
sgulém da mustgera
digl torbel «Hofbräu».

Per dis' el sa tschainta,
fò dar la maseira
da birra stgir-neira
tgi oters cuntainta,
dat lun-ga baveida,
profonda schameida
— e surd vign igl mét.

Agl cor da muntogna
la retga largezza
sprivada d'otezza,
nutrescha malsogna
tgi fora e peisa,
rasond sella meisa
maletgs amblidos.

Tras glisa tgapela
strubad' e furada,
sen fatscha stumplada,
el vei la si bela,
la Bin' adorada,
— da spusa ornada
— a correr davent. —

La tges' arsentada
giu sella miraglia,
sies plans tots anpaglia —
la fom sen sullada!
Mianc ple fatscheida
'fign cò mantigneida
cun cor da student. —

Anc troula el peglia
risplei e palpira:
bôt canta la lyra
(el sez sa smarveglia)
da sias «Spatlunzas»,
tgi von scu filunzas
segl solt tarantel. —

Cuntaint el sa stenda
e varda an ronda:
«Per oz egl avonda
poetica tenda
è forza tuttegna
la miglra masdegna
per orma e cor — »

Las salas sa sveidan:
igls flics tgi cureschan,
tar presch' admoneschan
e susdan e steidan.
Segl Gioder nign spetga —
ma gle pacaletga —
el dorva nign ple. —

La gligna sen veia
scutigna gio clera:
«Cumegn dad Ursera —
fò veiva l'ideia!
Betg grev da dar tetels,
ma tgi dat igls metels?
— 'gl amei Lorétan!»

Unfants

Premaveira ischas, tgers unfants,
siva las fardaglias digl anviern,
flours tgi rompan or digls sies bottigns
siva lunga e profunda siern.

Giovnas plantas d'en figliom cler-verd
an en iert bagn cultivo d'amour,
sarro aint digls pi intims giaveischs,
per tgi possas crescher an candour.

Mintga pled è méd d'ena canzung
e voss reir noss cor sò rallegrar
ple tgi las pi tgeras nuvitads,
— far dolours zuppadas amblidar.

Tge miracla less bagn davantar,
per conceder tants giaveischs digl cor —
tge pudess pratender surpassar
en regal divin — grond sur tot or . . .